



جمهوری اسلامی ایران

سؤال امتحانی داخلی درس: عربی و زبان قرآن (۲) انسانی

نوبت: اول

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۸

اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران

اداره آموزش و پرورش شهرستان بابل

پایه: یازدهم رشته: انسانی

نام و نام خانوادگی:

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

تعداد صفحه: ۳ صفحه

| بارم | سوالات | ردیف |
|------|--|------|
| ۰/۵ | <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(الف) الْمَلْعَبُ إِمْتِلَاءً بِالْمُتَفَرِّجِينَ . (ب) اشتریت لِطِفْلِي النَّظَّارَةَ الشَّمْسِيَّةَ.</p> | ۱ |
| ۰/۵ | <p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ:</p> <p>(يَدْرِي - أَرَى - الصَّدَاقَةُ - الشَّمَالُ - الْعَدَاوَةُ - يَعْلَمُ)</p> <p>(الف)..... = (ب)..... ≠</p> | ۲ |
| ۰/۵ | <p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ (كلمه ناهماهنگ):</p> <p>(الف) (۱) أفواه <input type="checkbox"/> (۲) جذع <input type="checkbox"/> (۳) فُنُون <input type="checkbox"/> (۴) نَمَازِج <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) (۱) رَزَاق <input type="checkbox"/> (۲) خَلَاق <input type="checkbox"/> (۳) خَبَاز <input type="checkbox"/> (۴) كَشَاف <input type="checkbox"/></p> | ۳ |
| ۰/۵ | <p>أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>(الف) أريدُ سِرْوَالًا مِنْ هَذِهِ. (ب) يَعْمَلُ وَالِدُ صَدِيقِي فِي مَطَاعِمِ الْمَدِينَةِ.</p> | ۴ |
| ۵/۵ | <p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ بِالْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(۱) الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَكَبِّرِ. إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ. (۰/۷۵)</p> <p>(۲) مَا تُفَرِّزُ عَيُونَ التَّمَسَّاحِ عِنْدَ أَكْلِ فَرِيْسَةٍ لَيْسَ دَمْعًا بَلْ هُوَ سَائِلٌ تَجْرِي مِنْهَا (۰/۷۵)</p> <p>(۳) هَلْ تَدْرِي أَنَّ الْمَوَاعِظَ الْقِيَمَةَ مُفِيدٌ لِتَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ. لَا أَصْعَرُ خَدَيَّ لِلنَّاسِ. (۰/۷۵)</p> <p>(۴) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ وَلَا يَجْتَنِبُ الْخِيَانَةَ. (۰/۷۵)</p> <p>(۵) نُقِلَتِ الْمَفْرَدَاتُ الْفَارْسِيَّةُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّينِيِّ. (۰/۷۵)</p> <p>(۶) مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ. (۰/۵)</p> <p>(۷) مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ. (۰/۵)</p> <p>(۸) كَانَتْ الْأُمُّ تُرْشِدُ وَلَدَهَا الْأَصْغَرَ إِلَى الْاِقْتِصَادِ فِي اسْتِهْلَاكِ الْكَهْرَبَاءِ. (۰/۷۵)</p> | ۵ |
| ۷/۵ | ادامه در صفحه بعد | |

| | | |
|------|---|----|
| ۱/۵ | کَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: | ۶ |
| | (۱) وَإِنْ شَكَوْنَا إِلَى الطَّيْرِ نُحْنِ فِي الْوُكُنَاتِ: به گلايه كنم در ، (۲) رَجَاءٌ، عَلَّمَنِي الزَّرَاعَةَ: به من ياد بده. | |
| ۰/۵ | إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) لِلْفَيْرُوزِ آبَادِيٍّ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ بِاسْمِ الْقَامُوسِ. ۱) برای فیروز آبادی واژگان مشهوری به اسم قاموس می باشد. ○ ۲) فیروز آبادی لغت نامه مشهوری به اسم قاموس دارد. ○ ۳) فیروز آبادی لغت نامه های مشهوری به اسم قاموس دارد. ○ ب) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. ۱) اگر هر کس در خردسالی اش پرسد، در بزرگسالی اش پاسخ می دهد. ○ ۲) هر کسی که در خردسالی سوال کرد، در بزرگسالی پاسخ می دهد. ○ ۳) هر کس در خردسالی اش پرسد، در بزرگسالی اش پاسخ می دهد. ○ | ۷ |
| ۱/۵ | تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ۱) جُنُودٌ سَوْفَ يُدَافِعُ عَنِ الْوَطَنِ. ۲) أَيُّهَا الطَّالِبَاتُ تَعَلَّمْنَ الْعَرَبِيَّةَ. ۳) إِنَّا سَجَلْنَا هَدَفَيْنِ. ۴) يَتَعَادَلُ الْفَرِيقَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً. ۵) حَاوِلِي لِلنَّجَاحِ. ۶) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. | ۸ |
| ۰/۷۵ | عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ: ۱) دَعُ شَاتِمِكْ. ۲) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ. ۳) أَشْتَغِلُ عِنْدَ أَبِي. | ۹ |
| ۰/۵ | عَيِّنْ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ مَجْرُورَ بَحْرَفِ الْجَرِّ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ رُبَّ سُكُوتٍ أَبْلَغُ مِنَ الْكَلَامِ. اسم التفضيل: مَجْرُورَ بَحْرَفِ الْجَرِّ: | ۱۰ |
| ۰/۵ | الف - عَيِّنِ الْعِدَدَ وَ الْمَعْدُودَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ. ۱- يَلْعَبُ إِثْنَا عَشَرَ فِي فَرِيقِ الْمَدْرَسَةِ. (۱) لَاعِبًا (۲) لَاعِبِينَ (۳) لَاعِبٌ ۲- إِثْنَانِ حَوْلَ كَوْكَبِ الْمَرِيخِ. (۱) أَقْمَارٌ (۲) قَمْرَانِ (۳) قَمَرَيْنِ ب- عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُتَعَدِّيَّ وَ الْإِلَازِمَ مِنْ هَذِهِ الْفِعْلَيْنِ: (۱) يُقَدَّرُونَ: (۲) فَكَّرَ: | ۱۱ |
| ۰/۷۵ | إِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ: ۱- عَيِّنِ مَا لَيْسَ مِنْ بَابِ إِفْتِعَالٍ: (۱) إِنْتَخَابٌ (۲) إِنْتَاجٌ (۳) إِنْتِقَامٌ ۲- مَاضِي مِنْ «تَكَاتَبَ»: (۱) كَاتَبَ (۲) تَكَاتَبَ (۳) تَكَاتَبْتُ ۳- عَيِّنِ جَمْعَ مَكْسَرٍ: (۱) فَلَاةٌ (۲) غَدَاةٌ (۳) عُدَاةٌ | ۱۲ |
| ۶/۵ | ادامه در صفحه بعد | |

| | | |
|-----|--|----|
| ١ | أذْكَرِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (١) أَعْطِنِي سِرْوَالاً مِنْ هَذَا النَّوعِ . (٢) يُسْتَخْدَمُ الْحِمَارُ لِلْحَمْلِ وَالرَّكُوبِ . (٣) وَالَّذِي يَشْتَغِلُ فِي مَوْسِمَةِ تَرْبُويَّةٍ ثَقَافِيَّةٍ . | ١٣ |
| ١ | الف) عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَاسْمَ التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَاتِ . (١) بَشَّارٌ بَنُ بُرْدٍ أَنْشَدَ شِعْراً مَعْرُوفاً . (٢) أَحْسَنَ الشَّبَابُ إِلَى مَنْ أَسَاءَ إِلَيْهِمْ . (٣) كَتَبْتُ إِِنْشَاءً آخَرَ تَحْتَ عِنْوَانٍ فِي مَحْضَرِ الْأُسْتَاذِ! ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ: (١) يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ . (٢) قَرَأْتُ أَشْعَاراً مَمْزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ . (٣) يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ . | ١٤ |
| ٠/٥ | الف) تَرْجِمِ الْفِعْلَ وَالْمَصْدَرَ : (١) إِقْتِرَابٌ : نَزْدِيكَ شَدَنُ لَا تَقْتَرِبُونَ : (٢) سَافِرٌ : سَفَرُ كَرْدٍ مُسَافِرَةٌ : ب) أُكْتُبُ بَابَ الْفِعْلِ : اسْتَمَعَ : | ١٥ |
| ١ | عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْفَرَاغِ: (لَيْلَةُ الْقَدْرِ - الْغَدَاةُ - الْوُكْنَةُ - الْكَأْسُ - الْعَشِيَّةُ - الْهَجْرُ) (١) : بَدَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ (٢) : بَيْتُ الطَّيُورِ (٣) : خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ (٤) : إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّايُّ | ١٦ |
| ١ | إِفْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلِ: المُفْرَدَاتُ الْفَارْسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ وَاشْتَدَّ النَّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. إِنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَالْبَيَانِ. تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ عَلَى الْعَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِهَا قَبْلَ الْإِسْلَامِ وَآمَّا بَعْدَ الْإِسْلَامِ إِزْدَادَ نَفُوذِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّيْنِيِّ. (١) مَتَى إِشْتَدَّتْ النَّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟ (٢) أَيُّ شَيْءٍ يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَالْبَيَانِ؟ (٣) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ أَوْ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ: الف) آمَّا قَبْلَ الْإِسْلَامِ إِزْدَادَ نَفُوذِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّيْنِيِّ. الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> ب) إِنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ. الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> | ١٧ |
| ٠/٥ | رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ كَمْ / سِتُّونَ أَلْفَ / هَذَا / الرَّجَالِيَّ / تُوْمَانَ / الْقَمِيصِ / ؟ / سِعْرُ سؤال: جواب: | ١٨ |
| ٦ | موفق باشيد | |
| ٢٠ | | |



کلید



کلید امتحانی داخلی درس: عربی و زبان قرآن (۲) انسانی

نوبت: اول

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۸

اداره کل آموزش و پرورش استان مازندران

اداره آموزش و پرورش شهرستان بابل

رشته: انسانی

پایه: یازدهم

نام و نام خانوادگی:

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه
تعداد صفحه: ۲ صفحه

| | | | | |
|-------------------------------|----------------|-----------|-------------------------------|----------------|
| نمره به عدد: نمره به حروف: | تاریخ و امضاء: | تجدید نظر | نمره به عدد: نمره به حروف: | تاریخ و امضاء: |
|-------------------------------|----------------|-----------|-------------------------------|----------------|

| بارم | سوالات | ردیف |
|----------|---|------|
| ۰/۵ | الف) پر شد ، پر شده است. ب) عینک آفتابی | ۱ |
| ۰/۵ | الف) یَدْرِی = یَعْلَمُ ب) الصَّدَاقَةُ ≠ العِدَاوَةُ | ۲ |
| ۰/۵ | الف) (۱) <input type="checkbox"/> (۲) <input checked="" type="checkbox"/> (۳) <input type="checkbox"/> (۴) <input type="checkbox"/> ب) (۱) <input type="checkbox"/> (۲) <input type="checkbox"/> (۳) <input checked="" type="checkbox"/> (۴) <input type="checkbox"/> | ۳ |
| ۰/۵ | الف) سَرَاوِیل ب) مَطْعَم | ۴ |
| ۵/۵ | ۱) دانش در قلب متکبر ماندگار نمی شود ، همانا آن از کارهای مهم است (۰/۷۵) ۲) آنچه چشمان تمساح هنگام خوردن شکار ترشح می کند اشک نیست بلکه مایعیست که از آن جاری می شود(۰/۷۵) ۳) آیا می دانی که پندهای باارزش برای تربیت فرزندان سودمند است. رویم را از مردم بر نمی گردانم(۰/۷۵) ۴) بدترین مردم کسی است به امانت اعتقاد ندارد و از خیانت دوری نمی کند(۰/۷۵) ۵) واژگان فارسی بخاطر عامل دینی به عربی برگردانده شدند(منتقل شدند)(۰/۷۵) ۶) هرکه شهوتش بر عقلش چیره گردد پس او از چارپایان بدتر است. (۰/۵) ۷) مومن خدایش را با چیزی مثل بردباری خشنود نساخت. (۰/۵) ۸) مادر فرزند خردسالش را به صرفه جویی در مصرف برق هدایت می کرد. (۰/۷۵) | ۵ |
| ۱/۵ ۹ | ۱) اگر / پرندگان / لانه ها / شیون می کنند. ۲) لطفاً / کشاورزی | ۶ |
| ۰/۵ | الف) (۱) <input type="checkbox"/> (۲) <input checked="" type="checkbox"/> (۳) <input type="checkbox"/> ب) (۱) <input type="checkbox"/> (۲) <input type="checkbox"/> (۳) <input checked="" type="checkbox"/> | ۷ |
| ۱/۵ | ۱) دفاع خواهد کرد ۲) یادبگیرید ۳) ثبت کردیم، زدیم ۴) مساوی می کنند ۵) تلاش کن ۶) ساخته می شود | ۸ |

| | | |
|------|----|--|
| ٠/٧٥ | ٩ | (١) أمر (٢) ماضى (٣) مضارع |
| ٠/٥ | ١٠ | اسم التفضيل : أبلغ مجرور بحرف الجر: الكلام |
| ٠/٥ | ١١ | الف - (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> |
| ٠/٥ | | ب- (١) متعدى (٢) لازم |
| ٠/٧٥ | ١٢ | (١) <input type="checkbox"/> (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> (١) <input checked="" type="checkbox"/> (٢) <input type="checkbox"/> (٣) <input type="checkbox"/> |
| ١ | ١٣ | (١) جار و مجرور (٢) نائب فاعل (٣) خبر / صفة |
| ١ | ١٤ | الف) اسم الفاعل : الشباب اسم المفعول : معروفاً اسم المبالغة : بشار اسم التفضيل : آخر اسم المكان : محضر |
| ٠/٧٥ | | ب) (١) سنواتين (٢) درهم أميخته (٣) روزى دهنده |
| ٠/٧٥ | ١٥ | الف) (١) نزيك نمى شويد (٢) مسافرت، سفر كردن (ب) إفتعال |
| ١ | ١٦ | (١) العشيّة (٢) الوكئة (٣) ليلة القدر (٤) الكأس |
| ١ | ١٧ | (١) بعد انضمام إيران إلى الدولة الإسلامية. (٢) تبادُل المفردات بين اللغات (٣) الف) الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input checked="" type="checkbox"/> ب) الصحيح <input checked="" type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/> |
| ٠/٥ | ١٨ | سوال: كم سعر هذا القميص الرجالي؟ جواب: ستون ألف تومان. |
| ٢٠ | | موفق باشيد |